

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.ggmgastro.com](http://www.ggmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

## SKU: GDBS6

### Glass rinser



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for Glass Rinser GDBS6

### 1. General Information

Thank you for purchasing the Glass Rinser GDBS6. This manual provides essential information for the setup, operation, and maintenance of your Glass Rinser. Please read this manual carefully to ensure safe and efficient use of the product.

### 2. Safety Information

To ensure your safety while using the Glass Rinser GDBS6, please adhere to the following guidelines:

- Electrical Safety: Ensure that the product is connected to a properly grounded electrical outlet. Do not bypass the grounding feature.
- Water Connection: Check for leaks before using the glass rinser. Ensure hoses are secure and connections are watertight.
- Supervision: Do not leave the glass rinser unattended during operation.
- Children and Pets: Keep children and pets away from the glass rinser during use to prevent accidents.
- Personal Protective Equipment: Wear gloves if cleaning with harsh chemicals.
- Regular Checks: Routinely check the machine for signs of wear or damage, and refrain from use if any issues are detected.
- Maintenance Safety: Always turn off and unplug the rinser prior to cleaning or maintenance.

### 3. Product Overview and Specifications

The Glass Rinser GDBS6 is designed for efficient cleaning of glasses in commercial kitchen environments.

#### Technical Data

- Model Number: GDBS6
- Dimensions: 550 x 500 x 200 mm
- Water Supply: 1/2 inch connection
- Power Supply: 230V
- Frequency: 50/60 Hz
- Power Consumption: 400 W
- Weight: 12 kg
- Material: Stainless Steel

### 4. Setup and Installation

#### Installation Steps

1. Choose Location: Select a flat, stable surface near your sink. Ensure there is sufficient space for the unit and easy access to electrical and water connections.
2. Water Connection:
  - Connect the unit to the water supply using a 1/2 inch hose.
  - Ensure all connections are tight to prevent leaks.
3. Electrical Connection:
  - Plug the glass rinser into a grounded electrical socket.
  - Verify that the voltage matches the specifications listed in the technical data.
4. Testing:
  - Turn on the water supply and check for leaks.
  - Test the electrical connection by turning on the unit and ensuring it operates correctly.

### 5. Operation

1. Power On: Turn on the Glass Rinser using the power switch located on the front panel.
2. Rinsing:
  - Place the glass upside down on the rinser platform.
  - Push down on the glass to activate the water spray.
  - Move the glass slightly to ensure thorough rinsing.
3. Power Off: After use, turn off the unit using the power switch.

### 6. Cleaning and Maintenance

- Daily Cleaning: Wipe down the outer surface with a damp cloth. Clean the rinser surface using mild soap and water.
- Weekly Maintenance: Inspect the water supply and drain for blockages. Clean any filters, if applicable.
- Monthly Check: Examine electrical connections for security and check for signs of wear or corrosion.

### 7. Troubleshooting

- Problem: Glass rinser does not turn on.
  - Solution: Check the power connection and ensure the unit is plugged in.
- Problem: Water not spraying.
  - Solution: Ensure the water supply is turned on and check for any clogs or blockages.
- Problem: Leaking water.
  - Solution: Tighten all hose connections and inspect for damage to hoses.

### 8. Disposal

At the end of its life cycle, dispose of the Glass Rinser GDBS6 in accordance with local regulations regarding electronic

waste. Ensure any water or harmful materials are disposed of properly before recycling the unit.

#### 9. Contact

For customer support or inquiries, please contact us at:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

- Phone: 0800 7000 220

- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GDBS6 Glass Rinser. Enjoy your cleaner glasses!

# DE DEUTSCH

Produktmanual für den GDBS6 Glass Rinser

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des GDBS6 Glass Rinsers. Dieses Gerät ist für die effiziente und hygienische Reinigung von Gläsern vor dem Befüllen ausgelegt und bietet eine schnelle Lösung zur Verbesserung der Getränkeerfahrung.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Das Gerät sollte nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Vor dem Gebrauch alle Sicherheitsvorkehrungen beachten.
- Elektrische Sicherheit: Das Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden. Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser während die Maschine eingeschaltet ist.
- Bedienungssicherheit: Halten Sie den Bereich um den Glass Rinser trocken. Verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Stecker.
- Wartung: Regelmäßige Wartung ist notwendig, um die Sicherheit und Funktionstüchtigkeit zu gewährleisten.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: GDBS6
- Abmessungen: 230 x 230 x 70 mm
- Material: Edelstahl
- Wasserversorgung: 0.1 - 0.6 MPa
- Abfluss: 40 mm
- Spannung: 220V
- Leistungsaufnahme: 500W
- Frequenz: 50Hz

## 4. Einrichtung und Installation

- Schritt 1: Wählen Sie einen stabilen und ebenen Platz in der Nähe einer Wasserquelle.
- Schritt 2: Schließen Sie den Glass Rinser an die Wasserleitung an. Stellen Sie sicher, dass die Verbindung dicht ist.
- Schritt 3: Verbinden Sie das Netzkabel mit einer geerdeten Steckdose.
- Schritt 4: Überprüfen Sie alle Anschlüsse auf Lecks.
- Schritt 5: Bei korrekter Installation testen Sie das Gerät, indem Sie den Druck auf den Glasboden ausüben.

## 5. Bedienung

- Drücken Sie den Glasboden sanft auf die Spritzdüsen.
- Halten Sie den Glasboden für wenige Sekunden, bis die Reinigung abgeschlossen ist.
- Entfernen Sie das Glas und stellen Sie sicher, dass es sauber ist.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Oberflächen des Glass Rinsers regelmäßig mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Überprüfen Sie die Spritzdüsen regelmäßig auf Verstopfungen und reinigen Sie diese vorsichtig.

## 7. Fehlerbehebung

- Problem: Gerät startet nicht.
  - Lösung: Überprüfen Sie die Stromversorgung und die Sicherungen.
- Problem: Ungenügender Wasserdruck.
  - Lösung: Überprüfen Sie die Wasserquelle und stellen Sie sicher, dass der Schlauch nicht geknickt ist.
- Problem: Spritzdüsen verstopft.
  - Lösung: Reinigen Sie die Spritzdüsen mit einer geeigneten Bürste.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den lokalen Vorschriften für Elektro- und Elektronikaltgeräte. Trennen Sie vor der Entsorgung alle elektrischen Verbindungen.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

## Product Manual for GDBS6 Glass Rinser

### 1. Algemene informatie

De GDBS6 Glass Rinser is een innovatief apparaat ontworpen voor het snel en efficiënt reinigen van glazen. Ideaal voor horecagelegenheden, deze glass rinser verbetert niet alleen de hygiëne, maar ook de presentatie van drankjes.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voor gebruik en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor het reinigen van glazen. Gebruik het niet voor andere doeleinden.
- Zorg ervoor dat het elektrische systeem goed is geïnstalleerd door een gekwalificeerde electrician.
- Hanteer het apparaat niet met natte handen om elektrische schokken te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet in water staat of aan vochtige locaties wordt blootgesteld.
- Controleer regelmatig de staat van leidingen en aansluitingen op lekkage of schade.
- Bij schade aan het apparaat, stop het gebruik en neem contact op met de klantenservice.

### 3. Productoverzicht en specificaties

- Model: GDBS6
- Afmetingen: 340 mm x 340 mm x 130 mm
- Gewicht: 7 kg
- Power supply: 230V / 50Hz
- Waterverbruik: 1,0 liter per cyclus
- Materiaal: RVS
- Temperatuur: Tot 85 graden Celsius
- Capaciteit: Tot 300 glazen per uur

### 4. Installatie en opzet

- Zorg voor een vlakke, stabiele ondergrond.
- Plaats het apparaat in de buurt van een waterkraan en een stopcontact.
- Sluit de watertoevoer aan op de rand van het apparaat en zorg voor een goede afdichting.
- Verbind de stroomkabel met een geaard stopcontact.
- Test het apparaat door het in te schakelen en de waterstroom te controleren.
- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is voor luchtcirculatie en onderhoud.

### 5. Bediening

- Zorg ervoor dat het apparaat aan staat.
- Plaats een glas omgekeerd op de spuitkop.
- Druk op de drukplaat om het spoelproces te starten.
- Laat het glas een paar seconden in de spoelstand staan voor een grondige reiniging.
- Haal het glas weg en controleer of het goed is gereinigd.

### 6. Reiniging en onderhoud

- Maak het buitenoppervlak regelmatig schoon met een zachte, vochtige doek.
- Controleer regelmatig de spuitkop en reinig deze om verstoppingen te voorkomen.
- Controleer de watertoevoerslang op slijtage en vervang deze indien nodig.
- Voer één keer per maand een grondige reiniging uit volgens de gebruiksaanwijzing.

### 7. Probleemoplossing

- Probleem: Geen waterstroom
  - Oplossing: Controleer de watertoevoer en de aansluitingen.
- Probleem: Apparatuur draait niet
  - Oplossing: Controleer de voedingsaansluiting en de zekeringen.
- Probleem: Glas wordt niet goed gespoeld
  - Oplossing: Reinig de spuitkop en controleer de waterdruk.

### 8. Afvalverwerking

- Gooi het apparaat af volgens de lokale richtlijnen voor elektrische en elektronische apparatuur.
- Recycling is aanbevolen. Neem contact op met uw gemeentelijke recyclecentrum voor meer informatie.

### 9. Contact

Voor meer informatie, vragen of ondersteuning, neem contact op:

E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Lavavajillas de Cristales GDBS6

## 1. Información General

Gracias por elegir el Lavavajillas de Cristales GDBS6. Este producto ha sido diseñado para facilitar la limpieza eficiente de copas y otros utensilios. Asegúrese de leer este manual detenidamente antes de usar el dispositivo para garantizar un uso seguro y efectivo.

## 2. Información de Seguridad

- Uso Adecuado: El Lavavajillas de Cristales GDBS6 está destinado únicamente para el lavado de utensilios de vidrio. No use el dispositivo para otros tipos de utensilios o materiales.
- Electricidad: Mantenga el aparato alejado del agua y evite el contacto con superficies húmedas. Asegúrese de que la conexión eléctrica sea compatible con las especificaciones del dispositivo.
- Instalación: Este producto debe ser instalado por un profesional calificado. Un mal uso o instalación puede provocar accidentes eléctricos o daños en el dispositivo.
- Mantenimiento: Realice un mantenimiento regular para evitar obstrucciones o fallos. Desenchufe el dispositivo antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento.
- Peligro de Lesiones: Las partes del dispositivo pueden estar calientes después de su uso. Use protección adecuada al manipular el Lavavajillas de Cristales.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: GDBS6
- Dimensiones: 400 x 400 x 80 mm
- Voltaje: 220-240V
- Potencia: 300W
- Frecuencia: 50/60Hz
- Capacidad: Hasta 40 copas por ciclo
- Material: Acero inoxidable
- Certificaciones: CE

## 4. Configuración e Instalación

- Coloque el dispositivo en una superficie plana y estable, asegurándose de que haya suficiente espacio alrededor para ventilación.
- Conecte el Lavavajillas de Cristales GDBS6 a una toma de corriente adecuada. Verifique que el voltaje sea compatible.
- Conecte la manguera de agua a la entrada de agua del dispositivo.
- Asegúrese de que la manguera de desagüe esté conectada adecuadamente y dirija el agua al lugar de desagüe adecuado.
- Encienda el dispositivo y verifique si hay fugas.

## 5. Operación

- Para comenzar, encienda el dispositivo utilizando el interruptor principal.
- Coloque las copas en la bandeja correspondiente. Asegúrese de que no estén apiladas y que haya suficiente espacio entre ellas.
- Seleccione el ciclo de lavado adecuado según el nivel de suciedad. Ajuste los controles de temperatura según sea necesario.
- Presione el botón de inicio para comenzar el ciclo de lavado.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Desenchufe el dispositivo antes de limpiar.
- Use un paño húmedo para limpiar el exterior del Lavavajillas. No use limpiadores abrasivos.
- Retire y limpie los filtros regularmente para evitar obstrucciones.
- Inspeccione las mangueras y conexiones por si hay fugas.

## 7. Resolución de Problemas

- El dispositivo no enciende: Verifique la conexión a la toma de corriente. Asegúrese de que el interruptor esté encendido.
- Las copas no se lavan correctamente: Asegúrese de que no haya obstrucciones en los filtros. Verifique que se haya seleccionado el ciclo correcto.
- Fugas de agua: Inspeccione las mangueras de entrada y desagüe para asegurarse de que estén bien conectadas.

## 8. Disposición

- Cuando ya no necesite el dispositivo, deséchelo de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos electrónicos. No arroje el aparato en la basura doméstica.

## 9. Contacto

Para consultas y soporte, puede comunicarse con nosotros en:

- Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel du produit - GDBS6 G Glass Rinser

## 1. Informations Générales

Le GDBS6 G Glass Rinser est un appareil conçu pour le rinçage rapide et efficace des verres et tasses en milieu professionnel. Construit pour répondre aux normes de sécurité et de performance, cet appareil facilite le nettoyage et préserve la qualité des boissons servies.

## 2. Informations de Sécurité

- Installation : Ne branchez pas l'appareil à une source d'alimentation sans avoir vérifié toutes les connexions. Assurez-vous que l'appareil est installé sur une surface stable pour éviter les renversements.
- Alimentation Électrique : Utilisez uniquement avec une source d'alimentation conforme aux spécifications. Ne pas faire fonctionner l'appareil avec des câbles endommagés.
- Utilisation : Ne pas immerger l'appareil dans l'eau. Ne pas tenter d'enlever ou d'ouvrir les couvercles de protection pendant l'opération.
- Environnement : Évitez l'utilisation dans des environnements humides ou exposés à des températures extrêmes.
- Entretien : Débranchez l'appareil avant de procéder à tout nettoyage ou entretien.

## 3. Vue d'Ensemble et Spécifications

- Modèle : GDBS6 G
- Dimensions : 400 mm (L) x 320 mm (P) x 150 mm (H)
- Poids : 7 kg
- Puissance : 250 W
- Tension d'alimentation : 220-240 V
- Fréquence : 50 Hz
- Matériaux : Acier inoxydable de haute qualité
- Capacité : Rinceur de plusieurs verres simultanément

## 4. Installation et Mise en Place

1. Déballage : Retirez l'appareil de son emballage avec précaution. Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes.
2. Emplacement : Choisissez une surface plane et sèche pour placer le rinceur de verres.
3. Raccordement à l'Eau : Connectez le tuyau d'arrivée d'eau à l'alimentation en eau, en s'assurant que le raccord est bien étanche.
4. Alimentation Électrique : Branchez l'appareil à une prise de courant conforme aux spécifications électriques mentionnées.
5. Vérifications : Testez l'appareil pour vous assurer qu'il fonctionne correctement avant une utilisation régulière.

## 5. Fonctionnement

1. Placez le verre ou la tasse à rincer sur la plate-forme prévue.
2. Appuyez sur le bouton d'activation pour rincer le verre.
3. Une fois le rinçage terminé, retirez le verre et laissez-le sécher à l'air.

## 6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide.
- Le réservoir d'eau doit être vidé et nettoyé régulièrement pour éviter toute accumulation de calcaire.
- Vérifiez régulièrement les connexions et les tuyaux pour tout signe d'usure ou de fuite.

## 7. Dépannage

- Problème : L'appareil ne s'allume pas.  
Solution : Vérifiez la connexion à la prise électrique et assurez-vous qu'elle est en bon état.
- Problème : Faible pression d'eau.  
Solution : Vérifiez le raccordement d'eau pour toute obstruction.
- Problème : Eau qui fuit.  
Solution : Inspectez les joints et les tuyaux pour déceler des fuites et remplacez si nécessaire.

## 8. Élimination

Conformément aux réglementations en matière de gestion des déchets, cet appareil doit être éliminé correctement à la fin de sa durée de vie. Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers. Consultez les directives locales pour savoir comment éliminer correctement les appareils électriques et électroniques.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Rinsciacquatore di Vetro GDBS6

## 1. Informazioni Generali

Il rinsciacquatore di vetro GDBS6 è un dispositivo progettato per la pulizia e il risciacquo efficiente di bicchieri e contenitori, ideale per l'uso in bar, ristoranti e attività di catering. Questo prodotto contribuisce a garantire una presentazione igienica e professionale delle bevande.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso previsto: Il rinsciacquatore deve essere utilizzato esclusivamente per il risciacquo di bicchieri e contenitori. Non utilizzarlo per altri scopi.
- Installazione: Assicurati che l'installazione sia realizzata da un tecnico qualificato seguendo le istruzioni fornite nel manuale.
- Elettricità: Verifica che la tensione del dispositivo corrisponda alla rete elettrica locale (230V, 50Hz).
- Acqua e umidità: Non utilizzare il dispositivo con le mani bagnate o in ambienti eccessivamente umidi.
- Pulizia: Disconnetti l'alimentazione elettrica prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia e manutenzione.
- Danni: Non utilizzare il prodotto se è danneggiato. Contatta l'assistenza clienti per la riparazione.
- Sicurezza dei bambini: Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: GDBS6
- Dimensioni: 350mm x 250mm x 150mm
- Materiale: Acciaio inossidabile
- Colore: Acciaio
- Pressione dell'acqua: 0,5 - 5 bar
- Consumo d'acqua: 80 litri all'ora
- Tensione: 230V
- Frequenza: 50Hz
- Potenza: 200W

## 4. Installazione

1. Posizionare il rinsciacquatore su un piano stabile e asciutto.
2. Assicurarsi che la superficie di installazione sia a livello.
3. Collegare il tubo dell'acqua all'ingresso dell'acqua del rinsciacquatore.
4. Installare il sifone di drenaggio sullo scarico dell'acqua.
5. Collegare il dispositivo alla rete elettrica utilizzando un cavo di alimentazione conforme.
6. Verificare che non ci siano perdite prima di accendere il dispositivo.

## 5. Funzionamento

- Accendere il dispositivo utilizzando l'interruttore.
- Posizionare il bicchiere sopra il rubinetto di risciacquo.
- Premere il bicchiere verso il rubinetto per attivare il flusso d'acqua.
- Rilasciare il bicchiere quando il risciacquo è completo.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire regolarmente la superficie esterna con un panno umido.
- Rimuovere i residui di calcare dal rubinetto di risciacquo ogni mese.
- Controllare e pulire il filtro dell'acqua per garantire un funzionamento efficiente.
- Effettuare una manutenzione annuale da parte di un tecnico specializzato.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Il dispositivo non si accende: Controllare il collegamento elettrico e la presenza di corrente.
- Flusso d'acqua debole: Verificare la pressione dell'acqua e controllare il filtro per ostruzioni.
- Perdite d'acqua: Controllare tutti i collegamenti e assicurarsi che siano correttamente serrati.

## 8. Smaltimento

- Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.
- Seguire le normative locali per lo smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattarci:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania